

# TELEGRAPHUL ROMAN.

Телеграфъ есе de doe орі пе  
сентемвръ: Меркаторша ші Съмѣтта.  
— Прѣпѣтеріа се фаче до Сії  
вія ла еспедитра фоеі; не аффа-  
ръ ла Ч. Р. поudge, къ ваш гата, прі  
скрісеріи Франкаке, адресате вѣtre  
еспедитъръ.  
Прецізл пренпѣтеріаіе пептъръ  
Сіївъ есте не an 7. ф. т. к.; еар

Преділ препарациі пентр  
Сівіč есте не an 7. ф. т. к.; еар

Nº 95.



Сієїш 30. Ноемвріе. 1857.

— Пептъръз чеделчата първи але Трансилваний щи пептъръз провинчеле din Monархівъ не бы an 8. фл. ear не о житътате de ană 4. фл. — Inceпателе се пълтескъ къ 4. кр. пиръл къ слове тицъ. Пептъръз прінч. щи дери стръйне не бы an 12. ф. не  $\frac{1}{2}$  an 6. ф. т. к.

# АНШТИНЦАРЕ de ПРЕНОМЕРАЦИЕ

# Т Е Л Е Г Р А Ф Й Д Р О М А Н

Кз днчепатвъл апвлвъ че вине „Телеграфъл Роман“ дн-  
тръ дн ал шеселеа ал виції сале, фъръ ка пън' аквт съ фі  
сферит вр'о скітваре дн форма орі прецвъ съд отържт ла дн-  
чепат. № пътет зіче, къ калеа че ав фъквт-о ел пън' аічі ах  
фост петедъ ші леспічоасъ; пентрвкъ педечі фръ дествле de  
днплътврат ші сарчин de ажанс de пвртат; пътai кът тогаші —  
шлдцштів вспілор патріоці, карі. я спріжіпіръ пън'аквт къ къл-  
дэръ — „Телеграфъл“ а фост дн tot tімвл de пън'аквт дн  
аша старе, днкът пре лъпгъ лвотъ днкордатъ тоате педечіле че  
ї став дн кале ерад днвінцівіле, ші ла аша днпредврті ар фі  
пвтвт ші d'ачі'пколо пъса сігвр дн калеа са маі департе фъръ вр'  
скітваре дн форма орі прец, ба с'ар фі пвтвт пвбліка лъпгъ ел  
ші твлт доріта ачеса фоаіе літераръ, de каре авбръш ворбъ дн ать-  
теа ръндэрі: — дакъ пре лъпгъ греэтьціл de пън'аквт нз с'ар  
маі фі апъсат къ о аша сарчин' греа, че нз пътai пентрв поі честі  
къ дп пвблік аша тік чітіторій, даръ ші пентрв жрпалеле  
челе кътє 10—20 мії прептмеранді-е фоарте сімдітоаре. —  
Повара ачесаста есте контрівціа тімбраль. — Ка чітіторій съ не  
клоаскъ вине посідія, требве съ штіе, къ пентрв о фоаіе ка „Те-  
леграфъл Роман“ требве а се депнне ла днчепат 2500 ф. т. к.  
каздівне, каре есте днтья dape. А доза есте такса пентрв постъ,  
каре дпъ фіекаре прептмерант сіе пе ал ла 1 ф. т. к. А треіа  
dape есте аквт контрівціа тімбраль, каре еаръші фаче de дп пре-  
пнтмерант пе ал 1 ф. 42 кр. т. к., че сокотіндсе пътai dela 400  
прептмеранді днблдеште спеселе de пън' аквт къ 680 ф. т. к.,  
каре adbnndse ла челелалте спесе, фаче, какелтвіала маі съ дн-  
treакъ венітв.

Ли аша ділпрецвръръ editвра ачествѣ жърпал възжандсе си-  
мътъ а фаче впеле скітвъръ, пріп каре пічі півліквъл съ ну пеардъ,  
дар пічі інстітутъл тіографік съ ну се пъгвеаскъ, фаче къпоскът, къ  
„Телеграфъ Роман“ ва еші дела апвл поў диколо одатъ пе-  
септъмьпъ, Жоia, ділсъл формат таі таре, дикътъ підіо-  
се ва скъdea din кътъл че эдъ фост de четір пъп'акът, ші прещул ав-  
се тікшореазъ ділсептъл, скъзжандсе дела 7 ф. пе-  
тръ Сібії ла 4 ф. пе апвл ділтрег, ші пе ожжътате de  
ап2 ф. т. к., пе петръ челеалте пърці але Трансільваніе  
ши петръ провінціе din Монархія ва фі d'ачі'пколе  
пътмаі 5 ф. т. к. пе апвл ділтрег, ші 2 ф. 30 кр. пе ожжъ-  
тате de an, еаръ петръ цері стрѣлке ва філе ап 9  
ф. пе жжътате de an 4. ф. 30 кр.

## Патентъ Фишърътеасъ

din 19 Сентември 1857, при каре пептръ тот къпринсъ империалъ Аустрие, се еми<sup>т</sup> диспосици<sup>и</sup>, спре а регла система монетаръ, давъ конвенция за монетаръ дго. Biena 24 Ianвари 1857, въвлікатъ ли-  
българскъ империалъ din азъл 1857 XXIII. 101.

Ної ФРАНЧІСК ІОСІФ etc. (titulus medium).

(8pmage)

**Апріль 7.** Іванівський

Бапії австріації де царь, че схит а се бате до зпта автівія-

По кінці ачеста даръ пе кънд юн зрта тітбрвлі по ѿ челе  
май твлте жврпале се вор сквти, пре цвя „Телеграфлі“  
ва скъдеа лпсемпят.

Кът пептв tendinца ші топвл „Телеграф влї“ декларъш, къ еле вор репънса ші д'ачіпколо ачеле, каре с'а арътат пріп програмата публікать ла фптыа са ешіре, ші таі репътъм, къ поі ка ші пъпъ акгм вом контінба а публіка евеніменте ші фанте, штірі ші постып політиче імпорташе din лъвптрв ші din афарь, Атарвіттате din газете ші квлесе din кореспондинде прівате. Вом фптоуртъши идеі ші квношінда літераре ші ну вом трече къ ведеpea пітіка че поате інтереса не четігорі дп орівінда індстриеі ші комірчівлі. Авънд de темеій ордінса ші легалітатеа, вом лъвда че е бзп ші фрбтос ші вом рекошънда тог че е вредник de штівт ші de квноскѣt din сфера адевързів дп інтерессля прогресса влїне фицълес. Прекът вом пятеа репресента дрептв-ріе ші інтереселे попорвлі ротън, не вом окна къ Бісеріка, шкоаюле, фундациіе, скварт къ інстітуте лжі ші къ тог че ар пятеа контріві ла чеа таі таре десволтаре матеріаль ші тораль а лвї

„Телеграфъ“ ка ші пътъ актъ ва фі тодерат дн орі че  
ва позліка дн колоапеле сале. Топл съд, дноъ квт с'а маі zic,  
ва фі тодерна ал пътъ, ал аміцієі ші консультъреі.

Н в пътеш а пв адъче ші аічі четітօрілор постри амінте, къ пв-  
блікареа фоаеі ачестіеа пв е пісі квт о фундрепінде ре de спекхла-  
діе прівать, десь квт е а алтор газете. Мікъл пріес, че рѣмъне  
дела келтвеліле фъквте кв пвблікареа лаі, пв фунтръ фп пвпгъ пар-  
тіевларь, чі фп касса інсітутвлі тішографік diechesan, каре есте  
тенітъ de а фаче ажвтоаре епіскопіеі ші кіервлі фунтрег соре фп-  
флоріреа diechesei.

Допіт орін даръ де а авеа ачест жэрпал съпт рягаци а гръбі  
къ трътітереа бапілор де препятствіе, къ атъта таі твлт, fiind  
къ личенію дела англ поѣ къл. и. личене ші тімбрареа жэрпа-  
лор, ші ма карі нс с'аѣ аборат стъп'атвочі, торі чел твлт стъпъ  
ла Кръчевъ пострѣ, нс ле пхтет гарантиза тоді пхмерій.

Чеј харії се вор авона пе азъ лутрег вор прімі дн dap о  
брошвръ кврінгътоаре de лувъцътврі практиче попвларе лверать  
de лъбдатвя жоне doktorand de Песта Аг. М. Маріенескъ.

Препътнада се поате факе на тоате фрегъториеле постале ч. р. ш. за DD. Протопопи din diecesele гр.-ръстърите.

Сівії, 8 Ноември 1857.

## **Edito pa.**

лві 5 вор пірта пе фадъ (Аверс) ікоана поастръ пъпъ ла пепт (бб-  
ста лп релієф) кв черкізскріпція:

FRANC. JOS. I. D. G. AUSTRIAEC IMPERATOR

ан doc (аверс) ввтврвл днпърътеск, съб каре вор ста валориле  
2 FL., 1 FL. ии  $\frac{1}{4}$  FL. къз инсприцияна.

HUNG. BOH. LOMB. FT VEN. GAL. LOD. ILL. REX A. A.  
ші азл батерел.

Гардина ва фі петедъ щі ва квадрінде кз літера сълате сімб

**VIRIBUS UNITIS**

VIRIBUS UNITIS

### Артіклъ 8.

Банії де ревнієне вор пврта па фасъ (аверс) ікоана Ноастръ пньо ла пепт (бюста фп реліеф) кв.черквскріпцівnea :

**FRAMZ JOSEPH I. V. G. G. KAISER VON OESTERREICH.**

(Франчиск Йосеф I. д. г. Д. Імп'яратъл Аустрии).

Дослъ ва квпрінде ла банії de doi талері de ревнієне ввлтврл фпвртеек кв.черквскріпцівnea :

**ZWEI VEREINSTHALER . . . XV. EIN PFUND FEIN.**

(Дої талері de ревнієне. XV. вп пвпт кврат).

Еар ла банії de вп талер de ревнієне :

**EIN VEREINSTHALER . . . XXX. EIN PFUND FEIN.**

(Вп талер de ревнієне XXX. вп пвпт кврат).

ші пвтергл апзлві фп каре с'а бътт.

Гардина ва фі петедъ ші ва квпрінде кв.літере квфандоасе сітволла:

**MIT VEREINTEN KRAEFTEN.**

(Кв пвтері впіті).

### Артіклъ 9.

Банії тьпвпдеі се вор бате :

De арцінт банії de кътє зече ші de кътє чіпчі а свта парте , еар' de арамъ банії de кътє треі ші вна а свта парте ші de кътє чіпчі а мія парте .

### Артіклъ 10.

Банії тьпвпдеі се вор бате астфелій , ка чіпчі свте de зече а свта парте , ші о міе de чіпчі а свта парте с'а факъ вп пвпт.

Банії de зече а свта парте вор копдіне  $\frac{500}{1,000}$  арцінг фін ші  $\frac{500}{1,000}$  арамъ , еар' банії de чіпчі а свта парте  $\frac{375}{1,000}$  арцінг кв-рат ші  $\frac{625}{1,000}$  арамъ .

Аша 250 банії de зече а свта парте ор 375 банії de чіпчі а свта парте вор траце вп pond.

Ла банії тьпвпдеі нз в перміс с'а треакъ діферінга фп пльс ші фп тінс престе  $\frac{5}{1,000}$  а копдінгтві фін піче престе 10 а мія парте а грехтатеі .

Діаметрл вапілор de зече а свта парте 10 стъторесче ла 18 ші а вапілор de чіпчі а свта парте ла 16 тіліметрі .

Пе фасъ (avers) ва фі тінса пострз ші черквскріпдія:

**ERANZ JOSEPH I. V. G. G. KAISER VON OESTERREICH**

(Франчиск Йосіф I. д. г. Д. Імп'яратъл Аустрии).

Пе doc інкрупдія „10“ сеаі „5,“ de а свра ачестіеа ко-роана фпвртеаскъ Аустріакъ , апоі черквскріпдія : SCHEIDE-MÜNZE (банії тьпвпдел) ші апзл фп каре с'а бътт фпкспінграт de вп рам de стежар ші алтв de фінік . Гардина ва фі фпкрестатъ .

(Ва зрта).

## Монархія Аустріакъ .

### Трансільванія.

Сібії, 30 Ноемвріе. Бісеріка оптодоксъ оріенталь сер-веазъ астъзі zioa С. Апостол Андреій чел фптжій кіемат ; о зі-сфьнть , о зі-соленъ есте ea пептв тоді крещінії Бісерічей ръсър-тепе ші кв.атъта маі твлат o зі de маре ввквріо пептв фптрег попоргл діечесеі поастре , ка каре астъзі сърбеазъ тододатъ ші zioa ономастікъ а преа івбітві ші твлат предвітві съз Архіпъстор ші Пърінте свфлетеск , „чел фптжій кіемат“ пептв ел : de а пвпе баса чеа статорпікъ а ръдікъріеі ші фпфлоріріеі лві чеі адевърате . — Двпъ квт съптом копвіші кв.вор фі фъкът астъзі тоате комвпеле вісерічешті а Епархіеі ачестіа , аша ші обітіеа бісеріческъ de аічі апінсъ de фпалта івбіре ші предвіре че аре кътъл Пресфіндіта персоанъ а Екселенці Сале Пърінтелві пострз Епіскоп **Andrei** Єарон de Шагбна , саі адзнат фп каса Domпвлі ші а фпльцат фербінші рвгъчві кътъл Пърінтеле фпдбрърілор , ка с'аі дървіаскъ віеацъ фпделвігратъ ші съпѣтате петвлврать спре тьпгъереа , фптъріеа ші фпфлоріеа Бісерічей ші а попорглай .

Сфънта Літвріе се фпчепз ла 9 оаре ші се слвжі de D. Протосіпгел епіскопеск Ніколае Попеа ші D. Протопоп I. Ханпія , фп фаса Длор атполоаді , а фптречеі тіперімі педагогіко-теологічіе , а тіперімі de пела алте школі de лецеа поастръ ші впві попор фоарте пвтерос . Лішканд Екселенціа Ca de акась

челелалте прегътірі треввіръ а се амъна . — Тінеріміа педагогіко-теологічіе , двпъ квт фпделеует , п'аліпсіт вічі фп естан а фаче фптре сіне ка ші фп трекватл ап о колекціе пептв фондаціа Фран-чіс-Іосіфізпъ фп опоргл зілеі опомастічіе а преавредніквілі пост-тв Архієреі , de каре фпсъ фпфортундіе маі твлат двп'ачеаста , вом ворбі ші фп Нрій війторі .

Сібії. (Контрівді тімбралъ ші жвралістікъ) (Ліккієре). Пресса зілеі се фъкъ о треввіпцъ , ка орі каре ті-жлок de комвпіаціе , ка телеграфіі ші фртвріле ферекате . Чі-тіреа жвралелор есте о пеесітате че треввіште твлцътігъ . Се штіе , кв есте токта аша треввіпчос а шті ші прічеле кврсъл фп-тъпплърілор de зі ка ші кврсъл ржврілор , ка ші фптілсъра твпці-лор пе свпрафаца пътжптеаскъ . Легътвра евепшіптелор політі-чіе ші социале кв інтереселе матеріале есте квпосквтъ , ші аквт се шті , кв ачесте din вртъ съпт фоарте перікітате квнд пе лъ-сът а фі ссрпінші de челе дінтий . Фіече черк de лектвръ а-шадаръ ва тревві съші фпдествлезе треввіпца ачеаста .

Аристокрадіа , ппвтмаі ачеса , ка каре де комвп се пвтъръ аічі , чі ші ачеса класъ а соціетъці , ка пріп рапортвріле еі социале , політічі , de професіе ші посесізне ш'а квщітат саі а тощеніт вп рапт фпсемпнат фп віацъ ші стат , авіа се ва пвтеа редіпса пріп вп пред вркад а пв препвтера ла тоате жвралеле ачеле , пе каре ле-а чітіт пе зі пвп аквт . Еі тревві съ-ї зақъ ла ініті-таі наінте de тоате а шті , квт се прівеск ші се жадекъ лвквр-ріле , ші фптъпплъріле . Ea аре інтересе льдіте ші фптвлдіте ші пв тревві съ фі' кв пептвсаре кътъл овініа пвблікъ аспра лвквр-рілор ші оаменілор . О таі твлатъ келтвріе de къдіва фіоріпі пе ап , есте пептв ea пвціп ; даръ о льтвріе аспра вре'впіе фп-предвірърі , о аіептаре ла врвп евіпетъп 'і поате серві спре таре фолос ші о пегріпцъ а ачестора спре пагубъ сімдітоаре .

Токта аша de пвціп ва търпіні предвл чел вркад фптревві-реа жвралелор ла локврі пвбліч . Касіпеле , ресврсвріле , ка-фенеліле вор авона фп ачелаш пвтер ка таі наінте . Кафенелеле са-пліеск ла поі локвл каїпетелор de лектвръ din алте цері . Жвр-алеле пв фортеазъ пвктвл чел таі тік атрактів пептв оаспеці-лор ші токта еле ар тревві съ трагъ фолос din вркарае прецвлі-жвралелор , спре а се серві кв еле ка de о адътепеаль пептв оаспеці .

Стареа тіжложі , четъцапл стътътор фп тіжюк , ка каре тревві съ діе тодеазна біланцъл келтврілор ші венітврілор лві , се ва ведеа таі наінте de тоате ші пріп предвл чел вркад фпдемпнат а се търпіні фп лвквл лектвріе жвралелор . Жвралеле офічібіе пв фпдествлезь ніч одатъ треввіпца лектврі ; носідіа лор ле ім-пнре о асеменеа ресервъ , фпкът еле пв пот фі пептв пвблік ін-стрвктівіе дестя . Токта ші фпдемпнат de 1848 пв фоіле офічіоасе аустріаче ай фост ачеле , ла карі чітітопії de жврале лварь ре-фвцій , чі „Gazeta впіверсалъ“ din Авгсврг . Фоіле офічіоасе се чі-тіръ претвтіндініа пвтмаі пептв апзпчіле din тр'жпселе . „Monito-рвр“ фптарте фп ачеса соартеа „Gazetei аустріаче .“ Din кон-тръ се поате аштепта , кв de аквт фпдемпнат овзл реввелор , фоілор de съптътвіпші сі скріптврілор лвпаре ва лва о фптіндіре таі маре фп ческіл ачеса ші се ва фпръдъчіна таі твлат . Ачес фелій de скріптврі ай авт ші фъкът пвп'аквт фп тоате челелалте цері таі твлат порок дектъл фп Аустрія . Лі цеара прессеі чеі лівере , фп Ан-глія , токта фоіле de септътвіпші съпт ачеле , ка каре се ввквръ de чеа таі маре фптіндіре фптре класа de тіжлок . Гввернл фрапцосеск с'а възгат фпдемпнат а апка фпсвши пе кале ачеса ші а лва вп кврс пе'птрекът кв „Revue des deux mondes“ , „Spectateur“ ші алте ревве .

Фоіле de съптътвіпші сі скріптвріле лвпаре фпсъ таі ай фолосыл ачела , de а пвтеа атраце ла колаборација дххврі таі серіоасе , ка каре п'аі ресврл дестя de івтв пептв продвчеріле пресеі de зі . Еі в пот продвче лвкврі таі льдіте ші таі гемеініче , ші пре лъпгъ такса тімбралъ пвтмаі de вп крвчерій пе брошвръ се пот фптр-тъші дестя de ефтін , спре а'ші фаче фптрапре ла класа de тіжлок , чеса че фъчеса пвп'аквт жвралістіка .

Жвралістіка стілвлі таре ар тревві токта съ аівъ проблема , де а'ші прегъті о алтъ соарте . Ea токта тревві съ пвръсесаскъ

актъм къде, каре орієнтал нъ съпът але ей. Еа нъ требке съ айъ пътното tendinge de a стажътъра кърюситата пріп потиде кълесе din цериле тътърор domnilor. Къкътън жърпал се ва destине маи тъл пріп орієнталите дп къпинде, къкътъ активитета са се ва дътънде престе маи лъщите съвере але въедиши але лътъе, къкътъ 'ш'и ва къштига ачела во черка маи шаре de лектъръ пре лъпътът предъл съд.

Пъбліцістіка австріакъ требве аш' пропъне скопърі, ла каре съ цълтозе къ тъжлоаче опетте. Еа требке тодевна а къвта дътъ прецир дп патрі, а черка съ іа дп сокотинъ рельзіе ей, ш'и ла дъхъл чез лътънат ал ачелей драгътърі, че есте пъсъ пътъочіт дълайтъа пресеі, нъ не дъндомт, къ токта дълъшоша-реа дефектелор, пропънереа тъжлоачелор ажътътътоаре, а пъзгін-делор дънъ дътъгътъдірі, къде еа есте kondесъ de симъ патрі-отік, нъ ва да престе піч' о підекъ."

Ла съфършіл ачетора „Газета австріакъ“ декларъ, къ еа 'ш'и ва да сълінда а фънтъ дп асеменеа спіріг ш'и 'ш'и deckopere спе-рапца, къкътъ пегрешіт ш'и колецил ей, дътре каре се пътеръ а-тътеа капачітъді eminente, вор фі дълъшледіді de асеменеа тен-дине. Ла дрътъ adaugъ: „Нъмаи асеменеа пъзгінъ поате пропъче чева профітабіл.“ De ачееа поі пентъръ віторъл пъбліцістіеа австріаче, къ тоатъ контрівъдіа греј апъсътеаре, нъ маи съпът дългріжаді.“

### Житътълърі de zi.

\* Дп „K. Közl.“ читім, къ mariapії афъльторі дп Бъкърешти дътътъеіаръ о касінъ съв пътеле Xviii nia. Фие каре шеърз, каре еа парте ла еа е datoriш а пътъті не an doй галбені. Пъп'акт се афларъ 90 de insh ла еа.

\* Дп Biena се тіпъріръ пъп'акт не апъл 1858 престе tot 49 kalendape deoceвіте къпред дела 1 ф. 36 кр. пъпъ ла 6 кр.

### Франчія.

Дъпъ штіріл сігъре, декларация datъ de Франца дп Констан-тіонол дълътъе de кълъторіа ла Napoleon III. ла Осборн ва фі баса компромісълъ, пріп каре кестіеа пріпчіпателор дълъ-рене се ва адъче ла о деслегаре dopitъ ш'и опоріфікъ пентъръ тоі пачісденії трактатълі de Paris. Он компроміс пресъпъне конче-депі речіпроче. Адевъръл ш'и дірінтареа не фак а търгърісі, къ къртеа Твлерійлор а претерс дп ачеста къ есепплъл съдъ, ш'и пріп ачееа а фъкът къ пътінъ ш'и а леспіт дълвоіреа чеорлалте пътеръ.

— Полоніи din Paris сърваръ дп 29 Ноемвріе а 27-а zi а-паль а чеоле дп дрътъ революїи полопешти. Асеменеа сербаръ зіоа ачееа ш'и полоніи din London.

### Англія.

Парламентъл Англіеі са deckic дп 21 Ноемвріе в. пріп ре-піна дп персоанъ. Къвътъреа еі се дъвърті прелъпъ дътрева-реа indiesh ш'и стареа фінансіалъ de актъ.

### Турчія.

Тръпеле търчешти din Румънія пърчесе кътъръ маи дропт de жос ал Дъпъріеі ал къпътат конгратамандат. Нъмаи кътева ко-лоане de 7—10,000 върбаці ажъпсеръ ла Ресчк shi Biddin. Мъл-діміеа арматеі са опріт дп Шамла, Rasgrad ш'и Філіппол ш'и ва ла дп стадіїле ачесте кортеле de сарпъ.

— Вестіле атът din Сербія кът ш'и din Румънія съпът маи дътъ-пъчіторі. Komicarівлі Порці дп Бъкъреші съї фі съкчес а къ-штига пре кътева dintre персоналітъділе маи дъсемпнате але діва-пълъл, каре de ш'и а фост въніоністе, даръ се цън de партіта па-діональ. Нъ маи е съпъс ла піч' о дъндома, къ діванъріле din Iashі ш'и Бъкърешти се вор десфінда дп дътъя жътътате а ла Dekembrie 1857.

Дъпъ штіріл дела Константіонол, солъл ръсеск ла Поартъ Бъ-тепіеф а фъкът дп съфършіт къвеніта вісітъ шарелъ Biziр. Ел съ фі фост провокат ла ачеста пріп о дінешъ телеграфікъ. Ла дъ-чепът се рецинеа асеменеа ла Tătărel de тоатъ атіпчереа къ шарелъ Biziр. Дъпъ че гъверпъл ръсеск нъ дълкъвъпъ ачеста, ел а лъсат а се гратла Решід поша пріп драгоманъл съдъ, дъпъ тот

маи атъпасе кортепіреа са офічіоась din прівіпдъ кътъръ солъл фран-дозеск. Din Ст. Петерсъръ сосіръ апоі порвпчі de a фічера о дътъчіріе а атвілор върбаці de stat; даръ фінд къ тóте ворбеле а фост фъръ ресътат shi Domnul Tătărel ресасе пе дрккоіаібі, ка-вінета de Петерсъръ дътъртъші opdin de ace прочеде shi сінгъріт. Солъл ръсеск се дъсъ дп 25 ла Поартъ комітат de dрагома-нъл съдъ sh. a. Лътре ел ш'и шарелъ Biziр се скітваръ къвітеле а челе маи атікале, дъпъ каре саі деспърдіт. Din партеа репресен-тапділор Прасіеі нъ есте къпоскът съ се фі фъкът дркъ аша чева.

— Гъверпъл дп тімавъ маи поі есте фоарте прекафт дп а-лецереа гъверпаторілор съї пентъръ провінчіле европео-славіче; ачеста dobedeck denktirile din дрътъ ла Ресчк shi Biddin; de коміт се паре, къ гъверпъл дела режітрапреа ла Rешід Паша дп министрі десфъшаръ о еперціш маи шаре.

— Маи тълці оғідірі петрекъторі дп Константіонол дътъяръ пре гъверпъл епглесеск къ сервіділор пентъръ India. Лордъл Pedcliffе дъкъпощінъл пре гъверпъл ла, каре тотъш а реф-сат ачеста.

— Дела 1 Ianваріе а апъл че віпе ва еши дп Константіонол о фоаіе de септъмбръ політікъ епглесаскъ.

### Росія.

Дъпъ счірі din Варшовіа ла доакезеі ш'и шептє полоні се даі дъндъръп въпвріле de маи пайтє конфіскате пріп о ам-пестів дътърътъеаскъ че с'а пъвлікат дп 20 Ноемвріе a. к.

### Пріпчіпателе дела Дъпъре.

О депешъ телеграфікъ дела Бъкърешти дъпштіпшезъ, къ діванъл ad-hoc. a декларат, къ de нъ се ва кончеде алецереа въпъл пріпчіне domnitorі стръп се ла пъдъл de дълпрозпареа ашбелор пріпчілате.

— Дп Бъкърешти с'а deckoperіт o bandъ mapе de ході къ-рса зпеле жърпале 'і даі о дъсемпътате політікъ. Маи дътъш се deckoperір врео 30 de insh, дъпъ ачееа din маи dea проапе че-рчетьръ ешіръ престе 80 de insh, че ар фі конпъс banda ачееа.

### Ла PETR 8 M I S H I C H

докторанд de дрентър, пъскът ш'и торт дп Lіpova.

Te дs аміche двлче, ла локъл de odixpъ,

Къ дпцері те кіатъ ла еі дп нападic!

Віеада ачі реілфлоаре ка поза din гръдинъ,

Ші тоартеа е үчісъ, — ш'ді паре ка ш'п віс.

Та ді-аі лъсат амічii, дар еі нъ те зъйтъ,

Ші пъпъ еі віеазъ, віеазъ къ еі дп спірт.

Та ді-аі лъсат пъдіпна ла желеа еі чеа твълъ

Ші еа 'ш'и пердъ сперанда че'п тіне-о а пътріт.

Te'ndepърташі de mзze, кънд ла др-ді дътълътіръ,  
Съ порці трікітф къ еле, ка філл лор амат.

Dap n'aі perdъt pіmіka, — къчі дпцері се 'нгріжіръ

Ші ла дръл, къ алъ флоаре de раів ці-лаш скітват.

Чі ай perdъt амічii, фаміліа та чеа двлче,

Амік, ші філ къ мінте, вп сажчер брав роман.

Къ ачестіа маи съспінъ, ші ла тортжот се двлче

Съ-і зде крініл дп ла дръл, ші соуд-ці Lіpovan.

Чеа съвенире двлче, пічі тімавъ нъ о спалъ,

Къчі пепіл зі-о съсцжне шъзжnd de тонгжжот.

Ші поді спера ші кріде, ка атоареа амікаль,

Къ дпцеріл пъдіпні, те кавтъ ла тортжот.

Ш'аштеапът къ ръвдаре дп локъл ферічіръ,

Ш'аштеапът віп ла тіне, — ачі врем съ трътим;

Dap пентъ' аша віеазъ, дп лътъеа съферіръ

Авет дркъ de ла дръл . . . ші съ не маи гътім . . .

Ізлів, 1857.

Ат. М. Маріенескъ.

# Феілетон.

**Зое**

Новате історікъ.

I.

(Брмаре).

— Ох! ерат съ те отор, а срігат еа пілніжнд, Дамнезевл  
тей! към ам пітвт авеа вп ашиа гжнд! съ те отор не тіне, пе  
каре те івбеск ка съвіетвл, ші апоі че аши фі фъкт сінгръ пе  
літв? Bezi тв крдвле, гжнд ам словозіт пістолвл дп тіне, пе  
штів че пітере стрыпів ші амарнікъ фті фтпінчea тжна. Соко  
теам къ те ам оторжт, ші воіам съ тъ отор ші пе mine. Dar  
тв пе ешті ръпіт? Тв тъ івбещті аша е? Ръвашіл а фост пеп  
трз mine! ох! свірле пістолвл ачела, 'ті е фрікъ de ел. — Ші  
се арпкъ дп брацеле мії.

Двпъ че песте вп чеас, Zoe єши дптр'вп фіакрв ші се дсссе,  
Іліесвл се дпбрькъ вп дслата лії стакожіе квсвті пітв фір, се  
дпчінсе пе д'аснора шалвлі вп о квреа лать акоперіт вп цінте  
абрітв, дп каре бъгъ дозь пістоале сіфлате вп авр, ші атжръ  
пе коапса стажпгъ о сабіе дпковоіать. Да скаръ дп аштепта вп  
фртос арпъсар пегрь.

Ewind, впвз арпъції сті каре ста роатъ дппрежівр.

— Асквітаци, ле zicce: астъзі вп тжлхарів а дптрат ла mine  
кжнд dopmeam. А словозіт вп піствл асвръті, dap пе та пітв  
ріт. Нз ам пітвт впне тжна пе ел, ші а скъпат. Съ пе тор  
крештіп, чі спріккат ка вої, деакъ ва таі дптра чіпева ла mine фръ  
св'ті даді таі паете de штіре, de пе веді лва фіе-каре къте о  
свть вальце віржалешті пе талле. Штілі в'їмі дпполінек жв  
ръмітеле.

Арпъзгії срігаръ: ташада! докінжндсе пъръ ла пътжит.

Zoe а врят съ тъ отоаре, зічеа дп сініе тжірвя дпкълін  
кжнд; Domnvl штіе че'ті вор таі фаче челе-лалте треї, пе каре  
пе ле воїв атъці ашиа лесп. Блестемат de слагъ! а грешіт ръ  
вашіл; дп лок съ dea пе чел крпde Zoeї, 'ia dat пе чел roz,  
ashiа ва фі фъкт ші вп чеа-лалте.

М'ам втвт фаціш вп Беілківл ші вп Філдеш (\*) фръ съ  
сімп че е фріка, dap акшн зъв! тъ тем.

III.

Маі твлт de вп ап акшн треквсе de ла дптажплареа ачеста.  
Іліесвл абласе кіар а се деслега пе песімшіт дпнтр'вп лапу че  
пе ера потрівіт вп вшіврътатеа інітіеі сале, ші Zoe дпчепхсе а  
квпощаєт къ а грешіт, жздекжнд пе оамені дпніt inima са. Атъ  
ціті дп підеждеа са, се лъсъ ла о телакоміе че о фъкт таі in  
тересантъ, dap inima еї, че се хръпна de драгосте, пе пітвя віа  
фръ амор.

Дптр тоізл пеїпсемпацілор тіпері че о супъра вп квртеа  
лор, ea deосебі пе Іанквл V... дп ведеа таі тъкет ші таі реті  
рат. Сфіала лії о лъзь дрепт добада статорнічіе, тъкар вп ера  
семвл пітърьіе. Пе алтъ парте ка съ скапе de гвра літв  
ачесті прічинітоаре de атжтеа ненорочірі, ші квпощаєт къ тре  
бве дп сіжріт съ'ші ia вп лок оаре-каре дп содітате, асквітъ  
minchinoаселе пропвпері че жі фъкт Іанквл къ о ва лва de союі.  
Депріт пе тоді чеіалалді аї съі слъвіторі, івбі пе Іанквл; дп івбі  
сжртана фатъ къті штіа ea съ івбескъ, ші квржнд ел пе таі авеа  
nimk съ таі дропаскъ. Нз твлт дпніt ачеста сімпі вртъріл  
песокотіпдеі сале, ші дпгріжндсе дпші търтъріі стареа чеа крі  
тікъ аморезвлі съ. Атъпчі Іанквл лепідъ маска дпші десвілі зри  
твл карактер, ші підін' време дпніt дптажліреа че ам впвт къ  
а авт къ ea ла дпчепхтвл ачесті історії, жі скріс ръвашіл вр  
търоріі:

„Коковіцъ! дті паре дішанд къ дамнєата аї лзат вп капріц  
дрепт амор, ші фркъ претіозі съ те ia de союі. Лас къ ределе  
теле пічі одат п'вті ар ерта вп ашиа пас, dap апоі пічі inima  
mea п'аре плекаре а се робі. Ашиа dap, te рог пе таі тъ  
твлі къ о підежде че пічі одат пе се поате дпполіт, ші віпе  
воіеште а тъ віта ші а п'вті таі скрі.“

Цінгашіа копіль чіті ръвашіл, фръ съ зікъ nimk, фръ  
съ версе тъкар о сінгръ лакрътъ. Inima жі ера піліт, ші съ  
піпеле грътъdindse дп сжпл еї о дппъдвшéа. Двпъ о дпделзп  
гать ші стражікъ тъчере къз дпцепнікіатъ dinaintea ікоанеі Мжн  
твіторівлі zikjnd: Dамнезевле, фіці тілъ de mine ші пе тъ а  
дache ла деспідехірі.

Canda, бътрапъ фетев каре о слажеа, каре о хръпіссе в  
сжпл съ вп пропчіе, ші о кресквссе дп копіліріе, стжнд дп  
т'ро кашеръ алтъгратъ, се апроніе de о вшъ вп цеатврі пріп каре  
се ведеа дп одаеа стъпънесеі, ші pidikjnd пердеаоа впвз ачестъ  
despіjhdvse, ачестъ дпреріе атжт de аджпкъ. Ea пе дпдръзвп  
съ дптр, респектжнд вічеріа стъпънесеі; dap nezind nimk ші  
впzind'о tot дпцепнікіатъ вп фаца ла пътжит, дптръ дп одае ка  
съ о скоацъ din піште вкщетврі атжт de трісте. Dmzadap дпсъ  
жі ворбі; дечі апроніindse о гъсі рече, дпгіедать, о скоті тоартъ

Лзъ дп браце пе ачестъ беатъ фатъ пе каре о легъпассе, ші  
вп каре дппърдіссе соарті са. О пітві вп ачелаш пітв de Zoe  
преквт odinioаръ, ші о десніердъ ка ші атвпчі. Cilindse с'о  
дештенте din ачев дпрероась летардіе пештінд de требвіе съ до  
реаскъ а о ведеа дпviind ка съ'ші афле іарвіші дпререа, саі таі вінд  
съ вагъ тоартеа печедвind ачест секрет de ненорочіріе сірмана  
Zoe! zіchea, ші о лакрътъ впвз din окії впнії бътрапе, жіт ве  
фрътоась! иоате ар фі твлт таі він пептв джнса съ пе се ма  
трезеаскъ! — Ачестъ dopind дп ші барбаръ се квпощтеа вп  
dintp'o inim' kreditноась вкчре стъпъпъ-са.

О півсе дп пат, ші песте підініn Zoe deckice окії.

— Дзте, ташъ акась ла N... ші ласъ ръвашіл ачеста  
о слагъ а лії, ка съ'л dea, кжнд се ва дптоарче din кълтвріа са  
саі съ'л трітіцъ вп поштеа vnde се ва фі афлжнд. Спвп съ п  
се піарзъ, къчі дп ел есте о косіцъ din впвзл тей.

Aстфел ворбіа Zoe вътръ Zoe кътъ Canda, dadaka ші сінгра са прі  
тепъ, жітева zile дпніt че пріїміссе скрісоареа със дисемпітъ  
ші вътрапна а ешт кътінд din ка ші zikjnd: Maika Domnvl вп  
факъ тілъ de fata mea!

Дпніt че с'а депрітат вътрапна, Zoe deckice гардероба  
съ, алесе о рокіе de катіфеа пеагръ, вп въл de блондъ алв,  
вп шал пегрь, ші ажхтать de о копіль че авеа дп касть, се дптъръ  
дпподовіндсе ка пептв о сървътоаре. Двпъ че се гъті, се пів  
пе вп жед vnde шеа авсорвіт дп гжндірі. Дае орі вп треш  
фіорос о апка, але opf pidika фрътошій съі окі спре че ші съ  
піжнд дпші фръпчea тжніле вп decpіjhdvse. Dп гжнд фіор  
се пъреа къ се лзпть дп еа. De одате апоі се сквъл ші вп  
таре: „oameniї ашиа аї врят, zicce: Dамнезевле лор ле ва че  
самъ. Oameniї ачесті тінчіпші ші віклені пе штів жіт тъ  
есте дп inima впнії tinepe фете че с'а dat пептв тоатъ віац  
афле dap акшн!“ Zikjnd ачеста а ешт.

Мержнд вп пас ренеде квржнд а ажхпс ла портіда в  
касе. Бътжнд, вп арпът вені ші deckice.

— Акась е стъпжвл тъ, Карайшне? дптребъ Zoe.

— Ба пе, Кокопіцъ, dap крд въл вп възбові, къчі та  
есте алаів, ші требвіе съ віе ка съ се гътескъ.

— Anoi dap дп воїв аштепта, zicce фата ші дптръ дп  
тжнрвілі.

— Ей сжпл сіміт съ ec, adъогъ Карайшне, апоі domne  
сінгръ съ ръші?

— Dзте, dзте; ей ти воїв аштепта пъпъ че ва вені. Арп  
твл с'а дс.

(Ва врта).

28—2

## Пітацие edictalъ.

Ana Пон din Бълград de релігіа гр.-рекспітіеанъ каре  
8 апі ші аї прѣсіт вп пекредінцъ пре лефвітвл еї соуд Геор  
Монтен tot din Бълград, се чітезъ пріп ачеста, ка дп  
min de вп an ші o zi dela datвл de фатъ съ се'нфъцішезе дпні  
ачесті скви пропопескъ, къчі ла din пропівъ се вор отора  
фръ de джнса челе de C. C. капоане прескрісе.

Целна, 19 Ноємвріе 1857.

Грігоріе Рац.

Протоп. Трактврлі Бълград.